



## ROOM ROCKER

### QUICKSTART GUIDE

ENGLISH ( 2 – 5 )

### GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPAÑOL ( 6 – 9 )

### GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

FRANÇAIS ( 10 – 13 )

### GUIDA RAPIDA

ITALIANO ( 14 – 17 )

### KURZANLEITUNG

DEUTSCH ( 18 – 21 )

### SNELSTARTGIDS

NEDERLANDS ( 22 – 25 )

[www.ionaudio.com](http://www.ionaudio.com)



## QUICKSTART GUIDE (ENGLISH)

### BOX CONTENTS

Make sure that the items listed below are included in the box:

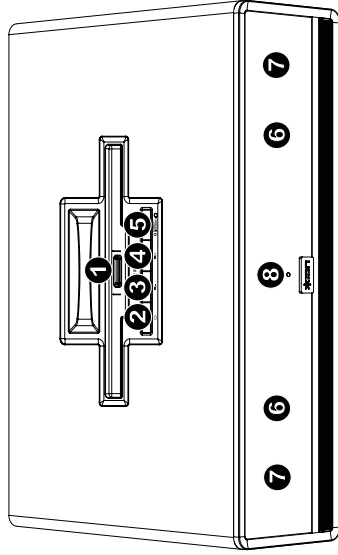
- ROOM ROCKER
- Remote Control (batteries included)
- Power Adapter
- 1/8" stereo cable
- Quickstart Guide
- Safety Instructions & Warranty Information Booklet

### READ SAFETY INSTRUCTION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT

ION Audio technical support can be contacted at [www.ionaudio.com/support/home](http://www.ionaudio.com/support/home).

### FEATURES

#### TOP PANEL



1. **iOS Device Dock** – Connect your compatible iOS device here. When docking iPod/iPhone/iPad, insert it at a vertical position and then push the device back. When dismounting the iPod/iPhone/iPad, pull it forward and then lift to remove the device. See the *PAIRING A BLUETOOTH® DEVICE* section for more details.
  - **Note:** If you are using ROOM ROCKER with a Bluetooth device, ROOM ROCKER will no longer play audio from an iOS device connected to the dock connector until the Bluetooth device is unpaired.
  - **Note:** iPad (3<sup>rd</sup> generation) may not charge while in use and high screen brightness. To charge iPad (3<sup>rd</sup> generation) let the screen go to sleep.
  - **Note:** It is recommended to remove your iPad or other device from the cradle before transporting or traveling with ROOM ROCKER.
2. **Power Button** – Press this button to turn ROOM ROCKER on/off.
3. **Volume +** – Press this button to increase the volume.
4. **Volume -** – Press this button to decrease the volume.
5. **Connect/Disconnect** – Press this button to unpair your iOS device from ROOM ROCKER. You can also press this to re-connect to Bluetooth devices after 'forget this device' has been selected from the device.
6. **Speakers** – 2.5" full range drivers. For optimal performance, place on a table about 3-3 1/2 feet tall and about 10 inches away from a wall.
7. **Tweeter** – 1" tweeter for output of the high frequencies.
8. **Blue LED** – A power LED that tells you the unit is turned on.  
**Note:** If you are using ROOM ROCKER with a Bluetooth device, ROOM ROCKER will no longer play audio from an iOS device connected to the dock connector until the Bluetooth device is unpaired.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

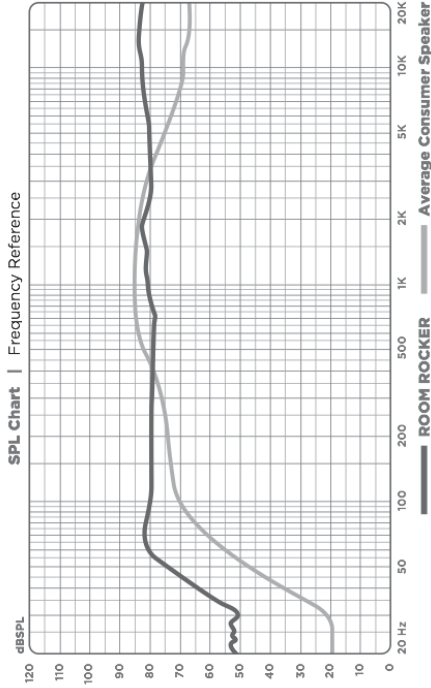
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Radiation Exposure Statement Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 20cm from nearby persons.

SOUND CHART

ROOM ROCKER is tuned to give you precise sound reproduction across a wide frequency range.



SPECIFICATIONS

POWER ADAPTER: 18V DC 3A, center pin positive

REMOTE POWER: 3V CR2025 lithium battery

BLUETOOTH PROFILE SUPPORTED TYPES: A2DP and AVRCP

TOTAL OUTPUT POWER: 40W

SUBWOOFER POWER: 26W

POWER PER CHANNEL: 7W

MAIN SPEAKERS: (2) 2.5" speakers

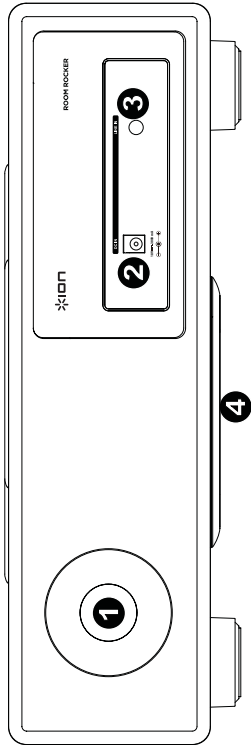
TWEETERS: (2) 1" tweeters

SUBWOOFER: 4" Subwoofer

DIMENSIONS (LxWxH): 9.75" x 15.1" x 6.25" (247.6mm x 381mm x 158.75mm)

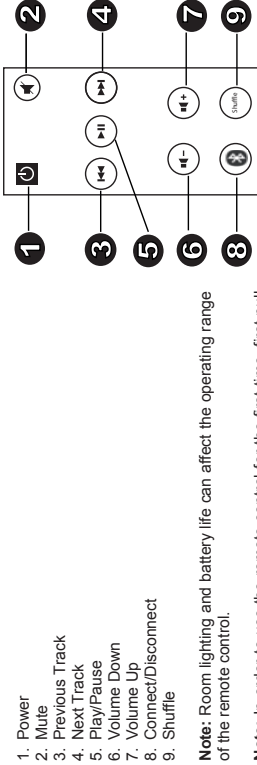
WEIGHT: 8.3 lbs (3.8 kg)

REAR PANEL



- 1. **Bass Reflex Port** – Efficiently projects air and sound energy from the back port, enhancing the reproduction of low frequencies generated by the woofer.
- 2. **Power** – Use the included power adapter to connect to a wall outlet.
- 3. **Aux In** – 1/8" input for connecting devices such as a CD player, MP3 player, tape deck, mixer, etc.
- 4. **Note:** The Aux In signal will always be mixed in with the Bluetooth or dock connector signal.
- 4. **Subwoofer (Bottom panel)** – This is the downward-firing subwoofer, enhancing the lowest bass frequencies. **Note:** If nearby objects on a table are rattling, move these items or turn down the bass EQ from your device.

REMOTE CONTROL



**Note:** Room lighting and battery life can affect the operating range of the remote control.

**Note:** In order to use the remote control for the first time, first pull out the tab attached to the battery compartment.

PAIRING A BLUETOOTH DEVICE

Pairing Instructions

- 1. Turn on your Bluetooth device.
- 2. Power on ROOM ROCKER.
- 3. To pair ROOM ROCKER, simply find 'ION Room Rocker' on your Bluetooth device and connect to it. ROOM ROCKER will be paired when it's LED is lit.
- Note:** If prompted for a pairing code, enter '0000'.
- 4. To break connection and use a different device, click the Disconnect button on the top of ROOM ROCKER.
- 5. If you are not seeing ION Room Rocker as a choice on your Bluetooth device, press the Connect/Disconnect button on ROOM ROCKER.

**Note:** If you are having difficulty pairing, make sure your Android® device is upgraded to the latest software version. Also, ensure you are within the Bluetooth range of up to 50 feet. Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0.

**Note:** If you select 'forget this device' on your iOS device, you will need to press the Connect/Disconnect button once on ROOM ROCKER in order to re-pair with that same device.

Android is a trademark of Google Inc.



#### ROOM ROCKER LED Activity

**Solid Blue Light** - When the paired LED stays solid blue, the Bluetooth DISCONNECT button can be used to disconnect with the current Bluetooth device so you can pair with another.

**No Light** - ROOM ROCKER is in pairing mode and ready to search for Bluetooth devices.

**Note:** You can pair with a smartphone, iPhone, iPad, or Android device equipped with Bluetooth that supports A2DP or AVRCP.

**Note:** If you are using ROOM ROCKER with a Bluetooth device, ROOM ROCKER will no longer play audio from an iOS device connected to the dock connector until the Bluetooth device is unpaired.

**Note:** If you select 'forget this device' on your iOS device, you will need to press the DISCONNECT button once on ROOM ROCKER in order to re-pair with that same device.

The ROOM ROCKER dock is compatible with the following devices (not included):

iPad (3<sup>rd</sup> generation)  
iPad 2®  
iPhone 4S®  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G  
iPod touch® (2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, and 4<sup>th</sup> generation)  
iPod nano® (3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>, and 6<sup>th</sup> generation)  
Laptops with Bluetooth connectivity  
Androids (with Bluetooth that supports A2DP)  
BlackBerry® (with Bluetooth that supports A2DP)

*iPad, iPhone, iPod touch, and iPod nano are trademarks of Apple, Inc.*

*The Trademark BlackBerry® is owned by Research In Motion Limited and is registered in the United States and may be pending or registered in other countries. ION Audio is not endorsed, sponsored, affiliated with or otherwise authorized by Research In Motion Limited.*



#### PROBLEEM OPLOSSEN

Als u moeilijkheden ondervindt bij het gebruik van ROOM ROCKER, raadpleeg dan de volgende tabel.

Symptoom	Mogelijk probleem	Oplossing
ROOM ROCKER gaat niet aan.	De stroomadapter is niet aangesloten op een stopcontact of de stekker is niet aangesloten op de stroomaansluiting achteraan de ROOM ROCKER. Het stopcontact werkt niet.	Sluit de stroomadapter aan op een stopcontact en steek de stekker in de stroomaansluiting van de ROOM ROCKER. Sluit een ander apparaat aan op hetzelfde stopcontact om te controleren of het werkt.
De iPad reageert niet op het luidsprekersysteem	De iPad is niet naar behoren in het dock geplaatst. Uw iPad is vergrendeld. U bent gekoppeld via Bluetooth.	Vervijder uw iPad uit het dock en controleer de connectoren in het docking station en op uw iPad op eventuele obstructies. Plaats het apparaat daarna in het dock terug. Zorg ervoor dat uw iPad naar behoren werkt vooraleer hem in het apparaat te plaatsen. Druk op Verbinding verbreken om de Bluetooth-verbinding te verbreken.
De iPad/iPhone/iPod laadt niet op.	De iPad/iPhone/iPod is niet naar behoren in het dock geplaatst. De iPad/iPhone/iPod-batterij heeft een probleem.	Vervijder uw iPad/iPhone/iPod uit het dock en controleer de connectoren in het docking station en op uw apparaat op eventuele obstructies. Plaats het apparaat daarna in het dock terug. Zorg ervoor dat uw iPad/iPhone/iPod naar behoren werkt voor het in het apparaat te plaatsen.
De ROOM ROCKER speelt het geluid van een Bluetooth-apparaat niet af.	Het Bluetooth-apparaat bevindt zich te ver van ROOM ROCKER om een signaal te ontvangen.	Zet het Bluetooth-apparaat dichterbij de ROOM ROCKER.
De ROOM ROCKER speelt het geluid van een apparaat in het dock niet af.	Het Bluetooth-toestel is gekoppeld met ROOM ROCKER.	Ontkoppel het Bluetooth-apparaat om opnieuw toegang te verkrijgen tot de dockconnector.
Het geluid is vervormd.	U speelt mogelijk tegelijk muziek af van het dock en/of Bluetooth terwijl u iets via de aux-ingang afspeelt.	Vervijder de aux-kabel OF ontkoppel Bluetooth OF stop de geluidsbron die via de dockconnector afspeelt.
Ik hoor een ratelend geluid bij het afspelen aan hoge volumes.	Voorwerpen in de nabijheid vibreren ten gevolge van de lage frequenties.	Verplaats de ROOM ROCKER naar een plaats zonder deze voorwerpen, verplaats de voorwerpen zelf of verlaag de basstonen op de EQ van de geluidsbron.
Het geluid is vervormd.	De geluidsbron is vervormd.	Als de bron een iPad/iPhone/iPod is, controleer dan het muziekbestand op een computer om te horen of het daar ook vervormd klinkt. Als u een externe geluidsbron gebruikt, zoals bijvoorbeeld een digitale audiospeler, probeer dan het uitgangsvolume te verminderen op het apparaat zelf. Probeer ook om bass boost UIT te schakelen of de EQ-instellingen aan te passen.
		Verlaag de basstonen of kies op de EQ van uw apparaat een andere voorinstelling voor de basstonen.
	Het volume is te hoog.	Verlaag het volume van de geluidsbron.



## EEN BLUETOOTH-APPARAAT KOPPELEN

### Koppelinstructions

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Zet ROOM ROCKER aan.
3. Om ROOM ROCKER te koppelen: zoek naar 'ION ROOM ROCKER' op uw Bluetooth-apparaat en maak de verbinding. ROOM ROCKER is gekoppeld wanneer de LED gaat branden.
- Opmerking:** Als u om een koppelingcode wordt gevraagd, voer dan '0000' in.
4. Om de verbinding te verbreken en een ander apparaat te gebruiken: klik op de knop Verbinding verbreken bovenaan ROOM ROCKER.
5. Als u op uw Bluetooth-apparaat 'ION Room Rocker' niet als een keuze verschijnt, druk dan op de knop Verbinding maken/verbreken op ROOM ROCKER.

**Opmerking:** Als u problemen ondervindt bij het koppelen, zorg er dan voor dat uw Android-apparaat is bijgewerkt tot de laatste versie. Zorg er ook voor dat u zich binnen het Bluetooth-bereik van max. 15 meter bevindt. Het maximumbereik wordt bereikt met apparaten die zijn voorzien van Bluetooth 4.0.

**Opmerking:** Als u op uw iOS-apparaat 'dit apparaat vergeten' selecteert, dan moet u op de ROOM ROCKER één keer de knop Verbinding maken/verbreken indrukken om opnieuw verbinding te maken met datzelfde apparaat.

### LED-activiteit ROOM ROCKER

**Constant blauw licht:** Als de koppelings-LED blauw blijft branden, kan de knop Bluetooth ONTKOPPELEN worden gebruikt om de verbinding met het huidige Bluetooth-apparaat te verbreken, zodat u kunt koppelen met een ander apparaat.

**Geen licht:** ROOM ROCKER bevindt zich in koppelingsmodus en kan beginnen zoeken naar Bluetooth-apparaten.

**Opmerking:** U kunt koppelen met een smartphone, iPhone, iPad of met een Android-apparaat dat is voorzien van Bluetooth dat A2DP of AVRCP ondersteunt.

**Opmerking:** Als u ROOM ROCKER gebruikt met een Bluetooth-apparaat, dan zal ROOM ROCKER geen audio meer afspelen van een iOS-apparaat dat op de dockconnector is aangesloten tot het Bluetooth-apparaat is ontkoppeld.

**Opmerking:** Als u op uw iOS-apparaat 'dit apparaat vergeten' selecteert, dan moet u eenmaal op de knop Verbinding verbreken op ROOM ROCKER duwen om met datzelfde apparaat opnieuw verbinding te maken.

De ROOM ROCKER is compatibel met de volgende apparaten (niet meegeleverd):

iPad (3de generatie)  
iPad 2®  
iPad®  
iPhone 4S®  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G  
iPod touch® (2de, 3de en 4de generatie)  
iPod nano® (3de, 4de, 5de en 6de generatie)  
Laptops met Bluetooth-connectiviteit  
Androids (met Bluetooth dat A2DP ondersteunt)  
BlackBerry® (met Bluetooth dat A2DP ondersteunt)



## TROUBLESHOOTING

Should you experience difficulties in the use of ROOM ROCKER, please refer to the following chart:

Symptom	Possible problem	Solution
ROOM ROCKER does not power on	Power adapter is not plugged into a wall outlet or the connector is not plugged into the power jack on the back of the ROOM ROCKER. Wall outlet is not functioning.	Plug the power adapter into a wall outlet and plug the connector into the power jack on the ROOM ROCKER. Plug another device into the same outlet to confirm the outlet is working.
iPad does not respond to the speaker system	iPad is not docked properly.	Remove your iPad from the dock and check for any obstruction on the connectors in the docking and on your iPod. Then reseat it in the dock.
	Your iPad is locked up.	Make sure your iPad is working properly before docking into the unit.
	You are paired via Bluetooth.	Press Disconnect to break Bluetooth connection.
iPad/iPhone/iPod does not charge	iPad/iPhone/iPod is not docked properly.	Remove your iPad/iPhone/iPod from the dock and check for any obstruction on the connectors in the docking and on your device. Then reseat it in the dock.
	iPad/iPhone/iPod battery has a problem.	Please make sure your iPad/iPhone/iPod is working properly before docking into the unit.
ROOM ROCKER does not play the sound from Bluetooth device	The Bluetooth device is too far from ROOM ROCKER to receive a signal.	Move the Bluetooth device closer to ROOM ROCKER
ROOM ROCKER does not play the sound from docked device	Bluetooth device is paired with ROOM ROCKER.	Unpair the Bluetooth device in order to regain use of the dock connector.
Sound is noisy	You may be playing from dock, and/or Bluetooth at the same time as playing something through aux in.	Remove aux cable OR unpair Bluetooth OR stop sound source playing on dock connector.
I hear a rattling sound when playing at loud volumes	Items nearby are vibrating due to the bass frequencies	Move ROOM ROCKER to a location without these items, move the items themselves, or turn down the bass EQ from your source.
Sound is distorted	Sound source is distorted.	If the source is an iPad/iPhone/iPod, check the sound file on a computer to hear if it is also distorted. If you are using an external sound source like a digital audio player, try reducing the output volume on the device itself. Also try turning bass boost OFF or change the EQ setting.
		Lower the bass or or choose a different bass EQ preset on your device.
	Volume level is set too high.	Decrease the volume from the source.



## GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

### CONTENIDO DE LA CAJA

Asegúrese de que todos los elementos abajo indicados estén incluidos en la caja:

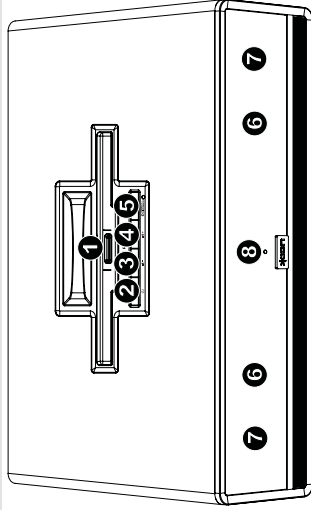
- ROOM ROCKER
- Control remoto (con pilas incluidas)
- Adaptador de alimentación
- Cable estéreo de 1/8 pulg.
- Guía de inicio rápido
- Folleto de instrucciones de seguridad e información sobre la garantía

LEA EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Comuníquese con el soporte técnico de ION Audio al [www.ionaudio.com/supporthome](http://www.ionaudio.com/supporthome).

### CARACTERÍSTICAS

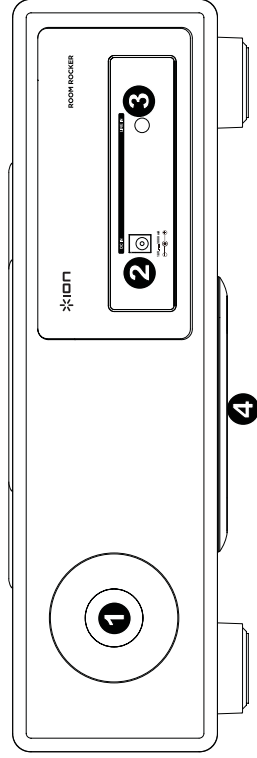
#### PANEL SUPERIOR



- Estación de acoplamiento de dispositivos iOS** – Conecte aquí su dispositivo iOS compatible. Cuando acople un iPod/iPhone/iPad, introdúzcalo en posición vertical y luego empuje el dispositivo hacia atrás. Cuando desmonte el iPod/iPhone/iPad, tire del mismo hacia adelante y luego levántelo para extraer el dispositivo. Para más detalles, consulte la sección **CÓMO APAREAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH**.
    - **Nota:** Se recomienda extraer su iPad u otro dispositivo de la base antes de transportarlo o viajar con el ROOM ROCKER.
    - **Nota:** Si está usando el ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, el ROOM ROCKER no reproduce más el audio de un dispositivo iOS conectado al conector de la estación de acoplamiento hasta que se desparee el dispositivo Bluetooth.
    - **Nota:** El iPad (3ra generación) puede no cargarse mientras la pantalla está en uso y con alto brillo. Para cargar un iPad (3ra generación), deje que la pantalla pase al estado de reposo.
  - Botón de encendido** – Pulse este botón para encender y apagar el ROOM ROCKER.
  - Volumen +** – Pulse este botón para aumentar el volumen.
  - Volumen -** – Pulse este botón para disminuir el volumen.
  - Conexión/Desconexión** – Pulse este botón para desparear su dispositivo iOS del ROOM ROCKER. También puede pulsarlo para reconectarse a dispositivos Bluetooth después de haber seleccionado 'forget this device' (olvide este dispositivo) desde el dispositivo.
  - Altavoces** – Drivers de gama completa de 2.5 pulg. Para lograr un funcionamiento óptimo, colóquelo sobre una mesa de alrededor de 1.00 a 1.20 m (3-3 1/2 pies) de altura y a unos 25 cm (10 pulgadas) de distancia de la pared.
  - Tweeter** - Tweeter de 1" para salida de las frecuencias altas
  - LED azul** – LED de encendido que le indica que la unidad está encendida.
- Nota:** Si está usando el ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, el ROOM ROCKER no reproduce más el audio de un dispositivo iOS conectado al conector de la estación de acoplamiento hasta que se desparee el dispositivo Bluetooth.

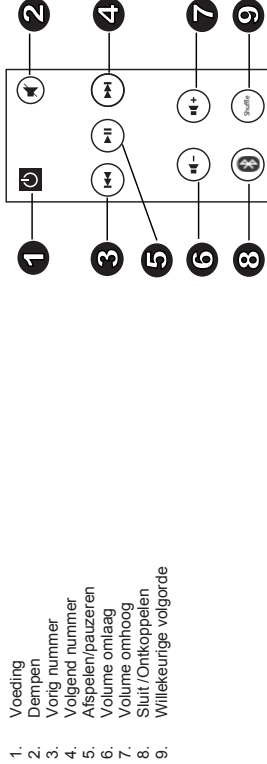


#### ACHTERPANEEL



- Basreflexpoort:** Voor een efficiënte projectie van lucht en geluidsenergie vanuit de achterste poort, wat de reproductie van lage frequenties verbetert die de woofer genereert.
- Stroom:** Gebruik de meegeleverde stroomadapter om aan te sluiten op een stopcontact.
- Aux in:** 1/8"-ingang om apparaten aan te sluiten zoals een cd-speler, mp3-speler, cassettedeck, mixer, enz.
- Opmerking:** Het AUX-in signaal wordt altijd gemengd met het signaal van Bluetooth of de dockconnector.
- Subwoofer (Onderpaneel):** Dit is de naar beneden gerichte subwoofer die de lage frequenties versterkt.
- Opmerking:** Als voorwerpen in de buurt op een tafel beginnen te rinkelen, verplaats dan deze voorwerpen of verlaag de basstonen in de EQ van uw apparaat.

#### AFSTANDSBEDIENING



**Opmerking:** De verlichting in de kamer en de levensduur van de batterij kunnen het werkingsbereik van de afstandsbediening beïnvloeden.

**Opmerking:** Om de afstandsbediening voor de eerste keer te gebruiken, moet u het lipje uit het batterijcompartiment trekken.



## SNELSTARTGIDS (NEDERLANDS)

### INHOUD VAN DE DOOS

Controleer of de doos de onderstaande onderdelen bevat:

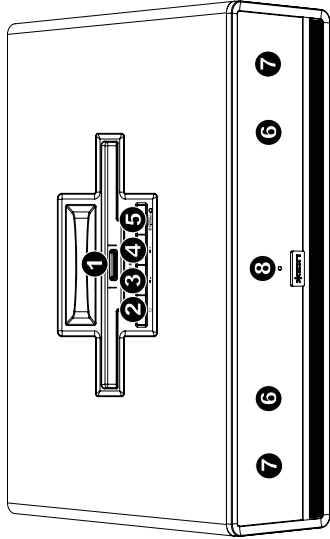
- ROOM ROCKER
- Afstandsbediening (inclusief batterijen)
- Stroomadapter
- 1/8"-stereokabel
- Snelstartgids
- Veiligheidsvoorschriften en boekje met garantie-informatie

LEES DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOORALEER HET PRODUCT TE GEBRUIKEN

Neem dan contact op met de technische dienst van ION Audio op [www.ionaudio.com/supporthome](http://www.ionaudio.com/supporthome).

### KENMERKEN

#### BOVENPANEEL



1. **Dock voor iOS-apparaat:** sluit hier uw compatibel iOS-apparaat aan. Bij het docken van een iPod/iPhone/iPad, plaats het apparaat in een verticale positie en duw het apparaat achterwaarts. Bij het verwijderen van de iPod/iPhone/iPad: duw het apparaat voorwaarts en til het daarna op.  
Zie sectie **EEN BLUETOOTH-APPARAAT KOPPELEN** voor meer details.

- **Opmerking:** Het is aanbevolen om uw iPad of ander apparaat uit de houder van ROOM ROCKER te verwijderen voordat u het transporteerf of ermee op reis gaat.
- **Opmerking:** Een iPad (3de generatie) laadt mogelijk niet op tijdens het gebruik en met hoge helderheid van het scherm. Laat het scherm in slaapstand overgaan om een iPad (3de generatie) op te laden.
- **Opmerking:** Als u ROOM ROCKER gebruikt met een Bluetooth-apparaat, dan zal ROOM ROCKER geen audio meer afspeelen van een iOS-apparaat dat op de dockconnector is aangesloten tot het Bluetooth-apparaat is ontkoppeld.

2. **Aan/Uitschakelaar:** Druk op deze knop om de ROOM ROCKER aan of uit te zetten.

3. **Volume -:** Druk op deze knop om het volume te verlagen.

4. **Volume +:** Druk op deze knop om het volume te verhogen.

5. **Sluit /Ontkoppelen:** Druk op deze knop om uw iOS-apparaat van de ROOM ROCKER te ontkoppelen. U kunt ook hierop drukken om opnieuw verbinding te maken met Bluetooth-apparaten, nadat 'dit apparaat vergeten' op het apparaat was geselecteerd.

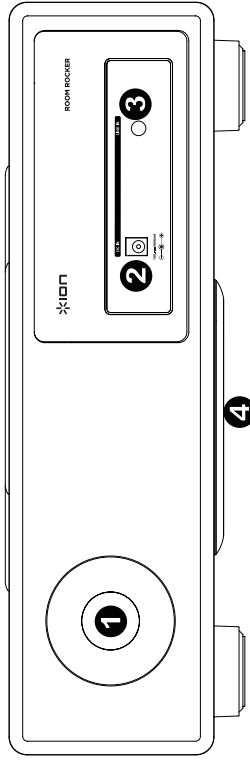
6. **Luidsprekers:** Luidsprekers van 2,5" met een volledig bereik. Plaats het apparaat voor optimale prestaties op een tafel van 90-105 cm breed, op ongeveer 25 cm van een muur verwijderd.

7. **Tweeter:** Tweeter van 2,5 cm voor de hoge frequenties.

8. **Blauwe LED:** Een stroom-LED die aangeeft of het apparaat aan staat.  
**Opmerking:** Als u ROOM ROCKER gebruikt met een Bluetooth-apparaat, dan zal ROOM ROCKER geen audio meer afspeelen van een iOS-apparaat dat op de dockconnector is aangesloten tot het Bluetooth-apparaat is ontkoppeld.



### PANEL TRASERO



1. **Orificio de reflexión de graves** – Proyecta eficazmente el aire y la energía sonora desde el orificio trasero, mejorando la reproducción de las bajas frecuencias generadas por el woofer.
2. **Alimentación eléctrica** – Use el adaptador de alimentación incluido para conectarlo a un tomacorriente de pared.
3. **Entrada auxiliar** – Entrada de 1/8 pulg. para conectar dispositivos tales como un reproductor de CD, reproductor de MP3, bandeja de cinta, mezclador, etc.  
**Nota:** La señal de la entrada auxiliar se mezcla siempre con la señal del conector de Bluetooth o estación de acoplamiento.
4. **Subwoofer (panel inferior)** - Es el subwoofer orientado hacia abajo, que refuerza las frecuencias graves más bajas.  
**Nota:** Si los objetos cercanos situados sobre la mesa vibran, retire esos elementos o disminuya el ajuste del ecualizador de graves de su dispositivo.

### CONTROL REMOTO

1. Alimentación
2. Silencio
3. Lista anterior
4. Lista siguiente
5. Reproducir/Pausa
6. Bajar volumen
7. Subir volumen
8. Conexión/Desconexión
9. Entramezclar

**Nota:** La iluminación de la sala y la vida útil de la pila pueden afectar al alcance operacional del control remoto.

**Nota:** A fin de usar el control remoto por primera vez, extraiga primero la lengüeta fijada al compartimiento de las pilas. El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0.

**Nota:** Si se le solicita un código de apareamiento, ingrese '0000'.





## CÓMO APAREAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

### Instrucciones de apareamiento

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el ROOM ROCKER.
3. Para aparear el ROOM ROCKER, simplemente busque "ION Room Rocker" en su dispositivo Bluetooth y conéctelo a él. El ROOM ROCKER está apareado cuando se enciende su LED.

**Nota:** Si se le solicita un código de apareamiento, ingrese '0000'.

4. Para interrumpir la conexión y usar un dispositivo diferente, haga clic en el botón Disconnect de la parte superior del ROOM ROCKER.

5. Si no ve el ION Room Rocker como opción en su dispositivo Bluetooth, pulse el botón Connect/Disconnect (Conexión/Desconexión) del ROOM ROCKER.

**Nota:** Si tiene dificultades en el apareamiento, asegúrese de que su dispositivo Android está actualizado a la última versión del software. Asimismo, asegúrese de que esté dentro del alcance de Bluetooth de hasta 15 metros (60 pies). El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0.

**Nota:** Si selecciona 'forget this device' (olvide este dispositivo) en su dispositivo iOS, es necesario que pulse una vez el botón Connect/Disconnect del ROOM ROCKER para volver a aparearse con ese mismo dispositivo.

### Actividad del LED del ROOM ROCKER

**Luz azul permanente** - Cuando el LED de apareamiento está encendido con luz azul permanente, se puede usar el botón DISCONNECT de Bluetooth para desconectarse del dispositivo Bluetooth actual de modo que pueda aparearse con otro.

**Apagado** – El ROOM ROCKER está en modo de apareamiento y listo a buscar dispositivos Bluetooth.

**Nota:** Puede aparearse con un dispositivo Smartphone, iPhone, iPad o Android equipado con Bluetooth compatible con A2DP o AVRCP.

**Nota:** Si está usando el ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, el ROOM ROCKER no reproduce más el audio de un dispositivo iOS conectado al conector de la estación de acoplamiento hasta que se desaparee el dispositivo Bluetooth.

**Nota:** Si selecciona 'forget this device' (olvide este dispositivo) en su dispositivo iOS, es necesario que pulse una vez el botón Disconnect del ROOM ROCKER para volver a aparearse con ese mismo dispositivo.

La estación de acoplamiento del ROOM ROCKER es compatible con los siguientes dispositivos (no incluidos):

iPad (3ra generación)  
iPad 2®  
iPad®  
iPhone 4S®  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G  
iPod touch® (2da, 3ra y 4ta generación)  
iPod nano® (3ra, 4ta, 5ta y 6ta generación)  
Laptops con conectividad Bluetooth  
Androids (con Bluetooth compatible con A2DP)  
BlackBerry® (con Bluetooth compatible con A2DP)



## FEHLERBEHEBUNG

Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Verwendung des ROOM ROCKER haben, beachten Sie bitte folgende Tabelle.

Symptom	Mögliches Problem	Lösung
ROOM ROCKER lässt sich nicht einschalten.	Das Netzteil wurde nicht in die Steckdose gesteckt oder der Stecker wurde nicht an die DC-Buchse auf der Rückseite des ROOM ROCKER angeschlossen. Die Steckdose funktioniert nicht.	Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und den Stecker in die DC-Buchse des ROOM ROCKER.  Stecken Sie ein anderes Gerät in die gleiche Steckdose, um zu überprüfen, ob die Steckdose funktioniert.
Ihr iPad reagiert nicht auf das Lautsprecher-System	Ihr iPad ist nicht richtig angedockt.  Ihr iPad reagiert nicht mehr.  Sie sind über Bluetooth gekoppelt.	Nehmen Sie das iPad vom Dock und überprüfen Sie, ob etwaige Fremdkörper auf den Docking-Anschlüssen oder an Ihrem iPad zu finden sind. Verbinden Sie Ihr Gerät dann erneut mit dem Dock.  Vergewissern Sie sich, dass Ihr iPad ordnungsgemäß funktioniert bevor Sie es an das Gerät andocken.  Drücken Sie Trennen, um die Bluetooth-Verbindung zu unterbrechen.
Ihr iPad/iPhone/iPod wird nicht aufgeladen.	Ihr iPad/iPhone/iPod ist nicht richtig angedockt.  Ihre iPad/iPhone/iPod-Batterie hat ein Problem.	Nehmen Sie das iPad/iPhone/iPod vom Dock und überprüfen Sie, ob etwaige Fremdkörper auf den Docking-Anschlüssen oder an Ihrem Gerät zu finden sind. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr iPad/iPhone/iPod richtig funktioniert bevor Sie ihn an das Gerät andocken.
ROOM ROCKER spielt die Audiosignale des Bluetooth-Geräts nicht ab.	Das Bluetooth-Gerät ist zu weit von ROOM ROCKER entfernt, um ein Signal zu empfangen.	Bringen Sie das Bluetooth-Gerät näher an den ROOM ROCKER heran
ROOM ROCKER spielt das Audiosignal des angedockten Geräts nicht ab.	Das Bluetooth-Gerät ist mit dem ROOM ROCKER gekoppelt.	Entkoppeln Sie das Bluetooth-Gerät, um den Dock-Anschluss wieder verwenden zu können.
Die Tonqualität ist schlecht.	Möglicherweise spielen Sie gleichzeitig vom Dock und/oder Bluetooth und über Aux.	Entfernen Sie das AUX-Kabel ODER trennen Sie die Bluetooth-Verbindung ODER schalten Sie die Tonquelle am Dock-Anschluss aus.
Bei der Wiedergabe bei hohen Lautstärken höre ich ein Vibrieren.	Gegenstände in der Nähe vibrieren durch die tiefen Frequenzen	Stellen Sie den ROOM ROCKER an einen Ort, an dem keine Gegenstände vorhanden sind, entfernen Sie die Gegenstände oder reduzieren Sie den Bass-EQ an der Tonquelle.
Der Ton klingt verzerrt	Die Tonquelle ist verzerrt.	Wenn die Quelle ein iPad/iPhone/iPod ist, überprüfen Sie die Sound-Datei auf einem Computer, um herauszufinden, ob sie auch hier verzerrt ist. Wenn Sie eine externe Klangquelle, wie einen digitalen Audio-Player verwenden, verringern Sie die Lautstärke direkt am Gerät. Versuchen Sie auch, die Bassverstärkung auszuschalten oder die EQ-Einstellung zu verändern.
		Reduzieren Sie den Bass oder wählen Sie ein anderes Bass-EQ-Präset auf Ihrem Gerät.
	Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt.	Verringern Sie die Lautstärke der Quelle.



## KOPPELN EINES BLUETOOTH-GERÄTS

### Koppelanleitungen

- Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
- Schalten Sie den ROOM ROCKER ein.
- Um den ROOM ROCKER zu koppeln, suchen Sie einfach nach "ION Room Rocker" auf Ihrem Bluetooth-Gerät und stellen eine Verbindung her. Der ROOM ROCKER ist gekoppelt sobald seine LED leuchtet.
- Hinweis:** Wenn Sie nach einem Koppel-Code gefragt werden, geben Sie '0000' ein.
- Um die Verbindung zu trennen und ein anderes Gerät zu verwenden, klicken Sie auf die Schaltfläche Trennen auf der Oberseite des ROOM ROCKER.
- If you are not seeing ION Room Rocker as a choice on your Bluetooth device, press the Connect/Disconnect button on ROOM ROCKER.

**Hinweis:** Wenn Sie Schwierigkeiten beim Koppeln haben, vergewissern Sie sich, dass Ihr Android-Gerät über die neueste Software-Version verfügt. Sorgen Sie außerdem dafür, dass Sie sich innerhalb der Bluetooth-Reichweite von maximal 50 Fuß bewegen. Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 verwenden.

**Hinweis:** Wenn Sie "dieses Gerät vergessen" auf Ihrem iOS-Gerät auswählen, müssen Sie am ROOM ROCKER einmal auf die Schaltfläche Verbinden/Trennen drücken, um es erneut mit dem gleichen Gerät zu koppeln.

### ROOM ROCKER LED-Aktivität

**Stetes, blaues Licht** - Wenn die gekoppelte LED durchgehend blau leuchtet, kann die Bluetooth-Taste TRENNEN verwendet werden, um das aktuelle Bluetooth-Gerät zu trennen, so dass Sie ein anderes Gerät koppeln können.

**Kein Licht** - ROOM ROCKER befindet sich im Koppel-Modus und ist bereit, nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

**Hinweis:** Sie können Smartphones, iPhones, iPads oder Android-Geräte koppeln, die über Bluetooth verfügen und A2DP oder AVRCP unterstützen.

**Hinweis:** Wenn Sie ROOM ROCKER mit einem Bluetooth-Gerät verwenden, wird ROOM ROCKER solange keine Musik eines iOS-Geräts mehr spielen, das mit dem Dock-Anschluss verbunden ist, bis das Bluetooth-Gerät entkoppelt wurde.

**Hinweis:** Wenn Sie "Dieses Gerät entfernen" auf Ihrem iOS-Gerät auswählen, müssen Sie am ROOM ROCKER einmal auf die Schaltfläche Trennen drücken, um es erneut mit dem gleichen Gerät zu koppeln.

Das ROOM ROCKER DOCK ist mit folgenden Geräten kompatibel (nicht im Lieferumfang enthalten):

iPad (3. Generation)  
 iPad 2®  
 iPad®  
 iPhone 4S®  
 iPhone 4  
 iPhone 3GS  
 iPhone 3G  
 iPod touch® (2., 3. und 4. Generation)  
 iPod nano® (3., 4., 5. und 6. Generation)  
 Laptops mit Bluetooth-Konnektivität  
 Androids (mit Bluetooth-A2DP-Unterstützung)  
 BlackBerry® (mit Bluetooth-A2DP-Unterstützung)

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que experimente dificultades en el uso del ROOM ROCKER, consulte la tabla siguiente.

Sintoma	Posible problema	Solución
<b>El ROOM ROCKER no se enciende.</b>	El adaptador de alimentación no está enchufado a un tomacorriente de pared o el conector no está enchufado al conector hembra de alimentación de la parte trasera del ROOM ROCKER.	Enchufe el adaptador de alimentación a un tomacorriente de pared y enchufe el conector al conector hembra de alimentación del ROOM ROCKER.
<b>El iPad no responde al sistema de altavoces.</b>	El tomacorriente de pared no funciona.  El iPad no está acoplado correctamente.	Enchufe otro dispositivo al mismo tomacorriente para confirmar que funciona.  Retire su iPad de la base de acoplamiento y verifique si existen obstrucciones en los conectores de la misma y del iPad. Luego, vuelva a asentarlo en la estación de acoplamiento.
	Su iPad está bloqueado.	Asegúrese de que su iPad funciona correctamente antes de acoplarlo a la unidad.
<b>El iPad/iPhone/Pod no se carga.</b>	Está apareado vía Bluetooth.  El iPad/iPhone/Pod no está acoplado correctamente.	Pulse Disconnect para romper la conexión con Bluetooth.  Retire su iPad/iPhone/Pod de la base de acoplamiento y verifique si existen obstrucciones en los conectores de la misma y de su dispositivo. Luego, vuelva a asentarlo en la estación de acoplamiento.
	La pila del iPad/iPhone/iPod tiene un problema.	Asegúrese de que su iPad/iPhone/iPod funciona correctamente antes de acoplarlo a la unidad.
<b>El ROOM ROCKER no reproduce el sonido del dispositivo Bluetooth.</b>	El dispositivo Bluetooth está demasiado lejos del ROOM ROCKER para recibir señal.	Acerque el dispositivo Bluetooth al ROOM ROCKER.
<b>El ROOM ROCKER no reproduce el sonido del dispositivo acoplado.</b>	El dispositivo Bluetooth está apareado con el ROOM ROCKER.	Desaparee el dispositivo Bluetooth a fin de retomar el uso del conector de la estación de acoplamiento.
<b>El sonido es ruidoso.</b>	Es posible que usted esté reproduciendo desde la estación de acoplamiento y/o el Bluetooth al mismo tiempo que reproduce algo desde la entrada auxiliar.	Retire el cable auxiliar. O desaparee el Bluetooth. O detenga la fuente de sonido que se reproduce en el conector de la estación de acoplamiento.
<b>Escucho un traqueteo cuando reproduzco a altos volúmenes.</b>	Los objetos cercanos están vibrando debido a las frecuencias de graves.	Desplace el ROOM ROCKER a un lugar donde no estén esos objetos, desplace dichos objetos o desactive el ecualizador de graves de su fuente.
<b>El sonido está distorsionado.</b>	La fuente de sonido está distorsionada.	Si la fuente es un iPad/iPhone/iPod, verifique el archivo de sonido en una computadora para oír si también está distorsionado. Si está usando una fuente de sonido externa como un reproductor de audio digital, pruebe reduciendo el volumen de salida en el propio dispositivo. Pruebe también apagando el refuerzo de bajos o cambiando el ajuste del ecualizador.
		Baje el nivel de graves o elija un preajuste diferente del ecualizador de graves de su dispositivo.
	El nivel de volumen está ajustado demasiado alto.	Disminuya el volumen en la fuente.

## GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ (FRANÇAIS)

### CONTENU DE LA BOÎTE

Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte:

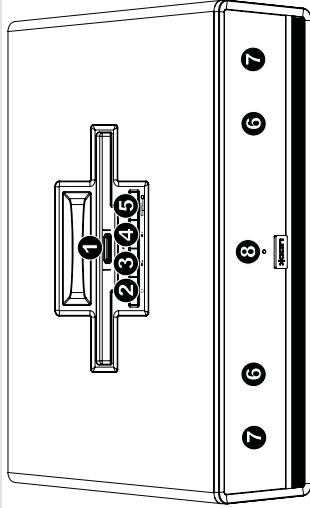
- ROOM ROCKER
- Télécommande (piles incluses)
- Adaptateur secteur
- Câble stéréo 1/8 po (3,5 mm)
- Guide d'utilisation simplifié
- Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

VEUILLEZ LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

Communiquer avec le service technique de ION Audio au [www.ionaudio.com/supporthome](http://www.ionaudio.com/supporthome).

### CARACTÉRISTIQUES

#### PANNEAU SUPÉRIEUR



1. **STATION D'ACCUEIL IOS** – Branchez votre périphérique IOS sur ce socle. Insérez le iPod/iPhone/iPad dans une position verticale, puis poussez-le vers l'arrière. Pour le retirer de la station d'accueil, tirez-le vers l'avant et soulevez-le. Voir la section *JUMELAGE D'UN PÉRIPHÉRIQUE BLUETOOTH* pour plus de détails.

- **Remarque** : Nous suggérons de retirer le iPad ou tout autre appareil de la station d'accueil avant de déplacer ou transporter le ROOM ROCKER.
- **Remarque**: Si está usando el ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, el ROOM ROCKER no reproduce más el audio de un dispositivo iOS conectado al conector de la estación de acoplamiento hasta que se desparee el dispositivo Bluetooth.
- **Remarque**: Il se peut que le rechargement de la pile du iPad de 3<sup>e</sup> génération ne puisse se faire lorsqu'il est en fonction et que l'écran est ouvert. Pour charger l'iPad de 3<sup>e</sup> génération, laissez l'écran passer en mode veille.

2. **Interrupteur d'alimentation** – Cette touche permet de mettre le ROOM ROCKER sous et hors tension.

**Volume -** – Appuyez sur cette touche pour diminuer le VOLUME.

**Volume +** – Appuyez sur cette touche pour augmenter le VOLUME.

4. **Connect/Disconnect** – Appuyez sur cette touche pour désactiver le jumelage de votre périphérique IOS et du ROOM ROCKER. Vous pouvez également appuyer sur ceci pour reconnecter les appareils Bluetooth après que l'option « forget this device » ait été sélectionnée.

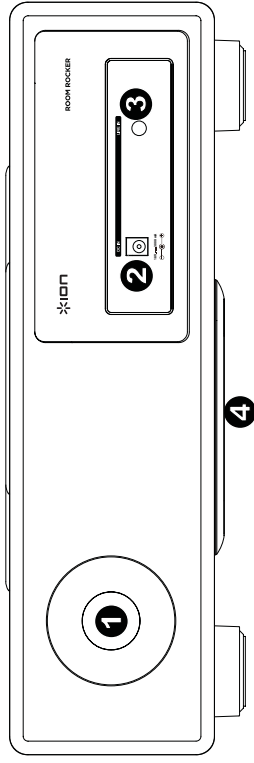
**Haut-parleurs** – Transducteurs 2,5 po (63,5 mm) à plage étendue. Pour une performance optimale, placez-le sur une table d'environ 3 à 3½ po de haut et à environ 10 po d'un mur.

**Tweeter** - 1" Haut-parleur d'aiguës de 1 po pour hautes fréquences.

**DEL blue** – S'allume afin d'indiquer que l'appareil est en marche.

**Remarque** : si vous sélectionnez l'option « forget this device » sur votre appareil IOS, vous devrez appuyer une fois sur la touche Disconnect afin de rejuneler cet appareil.

### RÜCKSEITE

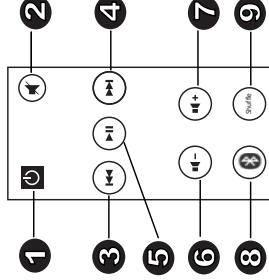


1. **Bassreflexöffnung** - Nutzt die rückwärtige Luft- und Schallenergie und erweitert so die tiefen Frequenzen, die vom Woofer erzeugt werden.
2. **Stromversorgung** - Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil, um ihn mit einer Steckdose zu verbinden.
3. **Aux-Eingang** - 1/8"-Eingang zum Anschluss von Geräten wie CD-Player, MP3-Player, Kassettendeck, Mixer etc.
4. **Subwoofer (Unterseite)** - Dies ist der nach unten abstrahlende Subwoofer, der die niedrigsten Bassfrequenzen verstärkt.

**Hinweis:** Das Aux-Eingangssignal wird immer mit dem Signal des Bluetooth- bzw. Dock-Anschlusses gemischt.

**Hinweis:** Wenn Gegenstände auf einem Tisch in der Nähe zu vibrieren beginnen, entfernen Sie diese Gegenstände oder reduzieren den Bass-EQ Ihres Geräts.

### FERNBEDIENUNG



1. Stromversorgung
2. Stumm
3. Vorheriger Titel
4. Nächster Titel
5. Wiedergabe/Pause
6. Lautstärke verringern
7. Lautstärke erhöhen
8. Schließen/Trennen
9. Shuffler

**Hinweis:** Die Zimmerbeleuchtung und die Lebensdauer der Batterie kann die Reichweite der Fernbedienung beeinträchtigen.

**Hinweis:** Um die Fernbedienung zum ersten Mal zu verwenden, ziehen Sie den Streifen aus dem Batteriefach heraus.

## SCHNELLSTART-ANLEITUNG (DEUTSCH)

### LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich, dass alle hier angeführten Komponenten in der Schachtel enthalten sind:

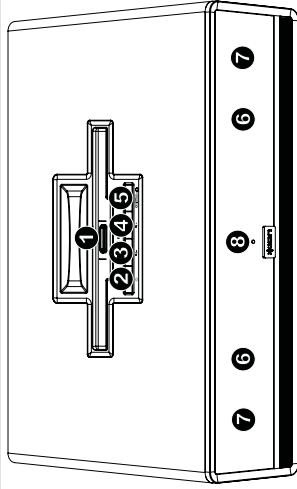
- ROOM ROCKER
- Fernbedienung (inkl. Batterien)
- Netzteil
- 1/8"-Stereokabel
- Schnellstart-Anleitung
- Sicherheitshinweise & Garantiefinformationen

LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

Wenden Sie sich an den technischen Support von ION Audio unter [www.ionaudio.com/supporthome](http://www.ionaudio.com/supporthome).

### FUNKTIONEN

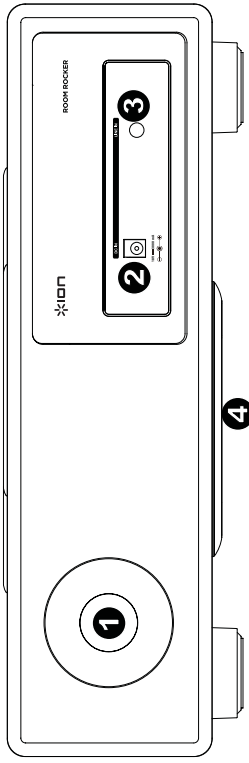
#### OBERVERSEITE



1. **IOS-Gerätdock** - Schließen Sie hier Ihre kompatiblen IOS-Geräte an. Beim Andocken des iPod/iPhone/iPad legen Sie das Gerät in einer vertikalen Position ein und drücken es dann nach hinten. Beim Abnehmen des iPod/iPhone/iPad ziehen Sie es nach vorne und heben das Gerät anschließend an.

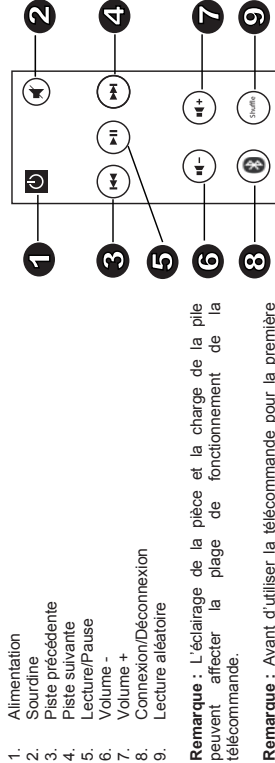
- **Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, Ihr iPad oder anderes Gerät aus der Halterung zu nehmen, bevor Sie den ROOM ROCKER transportieren. Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.
  - **Hinweis:** Wenn Sie ROOM ROCKER mit einem Bluetooth-Gerät verwenden, wird ROOM ROCKER solange keine Musik eines IOS-Geräts mehr spielen, das mit dem Dock-Anschluss verbunden ist, bis das Bluetooth-Gerät entkoppelt wurde.
  - **Hinweis:** Es kann sein, dass sich das iPad (3. Generation) während der Benutzung und bei maximaler Bildschirmhelligkeit nicht auflädt. Um Ihr iPad (3. Generation) aufzuladen, sollte der Bildschirm in den Schlafmodus wechseln können.
2. **Ein-/Ausschalter** - Drücken Sie diese Taste, um den ROOM ROCKER ein- oder auszuschalten.
3. **Lautstärke -** - Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.
4. **Lautstärke +** - Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
5. **Schließen/Trennen** - Drücken Sie diese Taste, um Ihr IOS-Gerät vom ROOM ROCKER zu trennen. Sie können diese Taste auch drücken, um erneut eine Verbindung zu Bluetooth-Geräten herzustellen, nachdem am Gerät "dieses Gerät vergessen" ausgewählt wurde.
6. **Lautsprecher** - 2,5" Full-Range-Treiber. Für die optimale Leistung platzieren Sie es auf einem Tisch, der etwa 3-3 1/2 Fuß hoch und 10 Zoll von der Wand entfernt ist.
7. **Tweeter** - 1" tweeter for output of the high frequencies. 1"-Hochtöner für die Ausgabe der hohen Frequenzen.
8. **Blaue LED** - Eine Power-LED, die anzeigt, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Hinweis:** Wenn Sie ROOM ROCKER mit einem Bluetooth-Gerät verwenden, wird ROOM ROCKER solange keine Musik eines IOS-Geräts mehr spielen, das mit dem Dock-Anschluss verbunden ist, bis das Bluetooth-Gerät entkoppelt wurde.

## PANNEAU ARRIÈRE



1. **Évent bass-reflex** - Projette efficacement l'air et le son de l'événement arrière, augmentant la reproduction de basses fréquences produites par le caisson d'extrêmes graves.
  2. **Entrée d'alimentation** - Utilisez le câble d'alimentation inclus pour brancher l'appareil dans une prise secteur.
  3. **Aux In** - Entrée auxiliaire 1/8 po pour lecteur CD, lecteur MP3, lecteur cassette, console de mixage, etc.
  4. **Remarque** : Le signal de l'entrée auxiliaire est toujours mélangé avec le signal du périphérique Bluetooth ou de la station d'accueil.
- Caisson d'extrêmes graves (panneau inférieur)** - Ceci est le haut-parleur d'extrêmes graves à rayonnement vers le bas, augmentant les fréquences les plus basses.
- Remarque** : Si les objets sur une table cliquettent, déplacez-les ou baissez le réglage des basses de votre périphérique.

## TÉLÉCOMMANDE



1. Alimentation
2. Sourdine
3. Piste précédente
4. Piste suivante
5. Lecture/Pause
6. Volume -
7. Volume +
8. Connexion/Déconnexion
9. Lecture aléatoire

**Remarque** : L'éclairage de la pièce et la charge de la pile peuvent affecter la plage de fonctionnement de la télécommande.

**Remarque** : Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la languette du compartiment à pile.

La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0.

**Remarque** : Si votre appareil Bluetooth vous invite à saisir un code de jumelage, entrez « 0000 ».



## JUMELAGE D'UN PÉRIPHÉRIQUE BLUETOOTH

### Instructions pour le jumelage

1. Mettez votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez le ROOM ROCKER sous tension.
3. Pour jumeler le ROOM ROCKER, recherchez le ION Room Rocker sur votre périphérique Bluetooth et lancez la connexion. Le ROOM ROCKER est jumelé lorsque la DEL est allumée.  
**Remarque :** Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez « 0000 ».
4. Pour le déconnecter et utiliser un autre périphérique, cliquez sur le bouton Disconnect sur le dessus du ROOM ROCKER.
5. Si le ION Room Rocker n'apparaît pas comme choix sur votre appareil Bluetooth, appuyez sur la touche Disconnect du ROOM ROCKER.

**Remarque :** si vous sélectionnez l'option « forget this device » sur votre appareil IOS, vous devrez appuyer une fois sur la touche Disconnect afin de rejuneler cet appareil.

**Remarque :** Si vous éprouvez des problèmes de jumelage, veuillez vous assurer que votre périphérique Android dispose de la toute dernière version du logiciel. En outre, assurez-vous d'être à moins de 50 pieds (15,2 m) de l'appareil. La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0.

### Signification de la couleur de la DEL du ROOM ROCKER

**Bleu foncé** – Lorsque la DEL est bleu foncé, le bouton DISCONNECT peut être utilisé pour déconnecter le périphérique Bluetooth afin d'en connecter un autre.

**Aucune lumière** – Le BLOCK ROCKER est en mode jumelage et prêt à rechercher les périphériques Bluetooth.

**Remarque :** Vous pouvez jumeler un téléphone intelligent, un iPhone, un iPad ou un dispositif Android équipé de la technologie Bluetooth qui prend en charge A2DP ou AVRCP.

**Remarque :** Si vous utilisez le ROOM ROCKER avec un périphérique Bluetooth, le ROOM ROCKER ne jouera plus l'audio d'un périphérique IOS placé sur la station d'accueil jusqu'à ce que le périphérique Bluetooth soit déconnecté.

**Remarque :** Si vous sélectionnez l'option « forget this device » sur le périphérique IOS, vous devrez appuyer une fois sur le bouton Disconnect du ROOM ROCKER afin de rejuneler ce périphérique.

La station d'accueil du ROOM ROCKER est compatible avec les dispositifs suivants (non inclus) :

iPad (3<sup>e</sup> génération)  
iPad 2®  
iPad®  
iPhone 4S®  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G  
iPod touch (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> génération)  
iPod nano® (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> génération)  
Ordinateurs portables avec connectivité Bluetooth  
Androids (avec Bluetooth qui prend en charge A2DP)  
BlackBerry® (avec Bluetooth qui prend en charge A2DP)



## RISOLUZIONE DI PROBLEMI

In caso di problemi con l'uso del ROOM ROCKER, fare riferimento al seguente schema:

Sintomo	Possibile problema	Soluzione
<b>Il ROOM ROCKER non si accende.</b>	L'adattatore di alimentazione non è collegato ad una presa a parete o il connettore non è collegato al jack di alimentazione sul retro del ROOM ROCKER. La presa a parete non funziona.	Collegare l'adattatore ad una presa a parete e collegare il connettore nel jack di alimentazione del ROOM ROCKER. Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa per verificare l'effettivo funzionamento della presa.
<b>L'iPad non risponde all'impianto di altoparlanti.</b>	L'iPad non è stato inserito correttamente nel dock. L'iPad è bloccato.	Rimuovere l'iPad dal dock e verificare l'eventuale presenza di ostruzioni a livello dei connettori sul docking e sull'iPad. Inserirlo nuovamente nel dock. Assicurarsi che l'iPad funzioni correttamente prima di collegarlo al dispositivo.
<b>L'iPad/iPhone/iPod non si carica.</b>	Sei collegato tramite Bluetooth.	Premere Disconnect (scollega) per interrompere il collegamento Bluetooth.
<b>L'iPad/iPhone/iPod non si carica.</b>	L'iPad/iPhone/iPod non è stato inserito correttamente nel dock. La batteria dell'iPad/iPhone/iPod ha un problema.	Rimuovere l'iPad/iPhone/iPod dal dock e verificare l'eventuale presenza di ostruzioni a livello dei connettori sul docking e sul dispositivo. Inserirlo nuovamente nel dock. Assicurarsi che l'iPad/iPhone/iPod funzioni correttamente prima di collegarlo al dispositivo..
<b>Il ROOM ROCKER non riproduce il suono dal dispositivo Bluetooth.</b>	Il dispositivo Bluetooth è troppo lontano dal ROOM ROCKER per ricevere il segnale.	Avvicinare il dispositivo Bluetooth al ROOM ROCKER
<b>Il ROOM ROCKER non riproduce il suono dal dispositivo collegato al dock.</b>	Un dispositivo Bluetooth è allineato al ROOM ROCKER.	Scollegare il dispositivo Bluetooth per riprendere l'uso del connettore dock.
<b>Il suono è rumoroso.</b>	Si sta riproducendo tramite dock, ero Bluetooth contemporaneamente a qualcosa tramite aux.	Rimuovere il cavo aux O scollegare il Bluetooth O fermare la fonte audio riprodotta sul connettore dock.
<b>Sento il suono di una vibrazione quando suono ad alti volumi.</b>	Gli oggetti vicini vibrano per le basse frequenze.	Spostare il ROOM ROCKER in un luogo dove non vi siano oggetti, spostare gli oggetti o abbassare l'EQ dei bassi dalla fonte.
<b>Il suono è distorto.</b>	La fonte audio è distorta.	Se la fonte è un iPad/iPhone/iPod, verificare il file audio su un computer per sentire se anche lì è distorto. Se si utilizza una fonte audio esterna quale un lettore audio digitale, provare ad abbassare il volume del dispositivo stesso. Provare inoltre a spegnere il bass boost o a cambiare la configurazione dell'EQ.
		Abbassare i bassi o scegliere un preset EQ di basso diverso dal dispositivo.
	Il volume è troppo alto.	Abbassare il volume della fonte.



## ALLINEAMENTO DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

### Istruzioni per l'allineamento

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il ROOM ROCKER.
3. Per allineare il ROOM ROCKER, individuare 'ION Room Rocker' sul proprio dispositivo Bluetooth e collegarlo. Il ROOM ROCKER sarà allineato quando il LED è acceso. **Nota bene:** se il dispositivo richiede un codice, inserire '0000'.
4. Per interrompere il collegamento e utilizzare un dispositivo diverso, cliccare sul tasto Disconnect (scollega) sulla parte superiore del ROOM ROCKER.
5. Se non viene visualizzato il Room Rocker di ION come scelta per il proprio dispositivo Bluetooth, premere il tasto Connect/Disconnect (collega/scollega) sul ROOM ROCKER.

**Nota bene:** se è stato selezionato 'forget this device' (dimentica questo dispositivo) sul dispositivo iOS, occorrerà premere una volta il tasto Connect/Disconnect (collega/scollega) sul ROOM ROCKER per ricollegarlo allo stesso dispositivo.

**Nota bene:** in caso di difficoltà nell'allineamento, assicurarsi che il dispositivo Android sia aggiornato all'ultima versione software. Assicurarsi inoltre di essere entro la portata di 15 m del Bluetooth . La portata massima verrà raggiunta utilizzando dispositivi dotati di Bluetooth 4.0.

### Attività LED del ROOM ROCKER

**Luce blu fissa** - Quando il LED allineato rimane blu fisso, il tasto Bluetooth DISCONNECT (scollega) può essere utilizzato per scollegare il dispositivo bluetooth corrente per poterne allineare un altro.

**Nessuna spia** - Il ROOM ROCKER è in modalità di allineamento e pronto a cercare dispositivi Bluetooth.

**Nota bene:** è possibile accoppiarlo con iPhone, iPad o dispositivi Android dotati di Bluetooth che supportano l'A2DP o l'AVRCP.

**Nota bene:** Se si utilizza il ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, il ROOM ROCKER non riprodurrà più l'audio da un dispositivo iOS collegato al connettore a dock fino a quando il dispositivo Bluetooth non viene scollegato.

**Nota bene:** se si seleziona 'forget this device' (dimentica questo dispositivo) sul dispositivo iOS, si dovrà premere il tasto Disconnect (scollega) una volta sul ROOM ROCKER per ricollegarlo con lo stesso dispositivo.

Il dock ROOM ROCKER è compatibile con i seguenti dispositivi (non in dotazione):

iPad (3<sup>a</sup> generazione)  
iPad 2®  
iPad®  
iPhone 4S®  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPhone 3G  
iPod touch® (2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> generazione)  
iPod nano® (3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> generazione)  
Laptop con connettività Bluetooth  
Androids (Con Bluetooth che supporta l'A2DP)  
BlackBerry® (Con Bluetooth che supporta l'A2DP)



## GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation du ROOM ROCKER, veuillez vous reporter au tableau suivant.

Symptôme	Problème possible	SOLUTION
Le ROOM ROCKER ne s'allume pas.	L'adaptateur secteur n'est pas branché à une prise secteur ou le connecteur n'est pas branché à l'entrée d'alimentation à l'arrière du ROOM ROCKER.	Branchez l'adaptateur secteur dans une prise murale et branchez le connecteur dans l'entrée à l'arrière du ROOM ROCKER.
L'iPad ne répond pas au système de haut-parleurs	Prise secteur ne fonctionne pas.  L'iPad n'est pas correctement inséré.	Branchez un autre appareil dans la même prise afin de vous assurer que la prise fonctionne.  Retirez votre iPad du socle et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction entre les connecteurs du socle et de votre iPad. Remettez-le ensuite sur le socle.
	Votre iPad est verrouillé.	Assurez-vous que votre iPad fonctionne correctement avant de l'insérer dans le socle.
	Vous êtes jumelés via Bluetooth.	Appuyez sur la touche Disconnect pour supprimer la connexion Bluetooth.
L'iPad/iPhone/iPod ne se recharge pas	L'iPad/iPhone/iPod n'est pas correctement inséré.	Retirez l'iPad/iPhone/iPod du socle et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction entre les connecteurs du socle et de votre appareil. Remettez-le ensuite sur le socle.
	La pile du iPad/iPhone/iPod ne fonctionne pas correctement.	Assurez-vous que votre iPad/iPhone/iPod fonctionne correctement avant de l'insérer dans le socle.
Le ROOM ROCKER ne joue pas l'audio du périphérique Bluetooth.	Le périphérique Bluetooth est trop éloigné du ROOM ROCKER pour recevoir un signal.	Déplacez le périphérique Bluetooth plus près du ROOM ROCKER.
Le ROOM ROCKER ne joue pas l'audio du périphérique Bluetooth branché à la station d'accueil.	Le périphérique Bluetooth est jumelé au ROOM ROCKER.	Supprimez la connexion Bluetooth afin de pouvoir utiliser la station d'accueil.
Il y a beaucoup de bruit de fond	Il se pourrait que la station d'accueil et/ou la connexion Bluetooth soient utilisées en même temps que l'entrée auxiliaire.	Retirez le câble auxiliaire OU supprimez la connexion Bluetooth OU arrêtez la lecture de l'appareil sur la station d'accueil.
J'entends des cliquetis à des volumes élevés.	Les objets à proximité vibrent dus aux fréquences basses	Déplacez le ROOM ROCKER ou les objets, ou baissez le réglage des basses de votre périphérique
Il y a de la distorsion.	Le son est déformé.	Si la source est un iPad/iPhone/iPod, vérifiez le fichier audio sur un ordinateur afin de vérifier si la distorsion provient du fichier. Si vous utilisez une source audio externe comme un lecteur audio numérique, essayez de réduire le volume de sortie de l'appareil. Essayez également de désactiver la fonction Bass Boost ou de modifier l'égalisation.
		Abaissez les basses ou modifiez l'égalisation sur votre dispositif.
	Le volume est trop élevé.	Réduire le volume de la source.

## GUIDA RAPIDA (ITALIANO)

### CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

Assicurarsi che gli elementi elencati di seguito siano contenuti nella confezione:

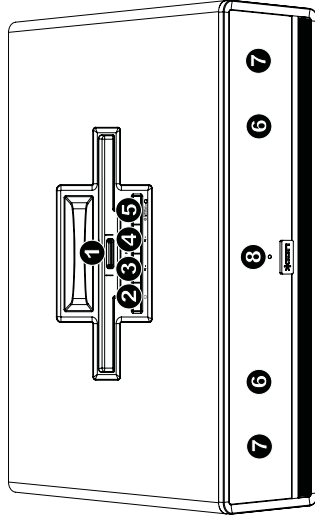
- ROOM ROCKER
- Telecomando (con batteria)
- Adattatore di alimentazione
- Cavo stereo da 1/8"
- Guida rapida
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Contattare il servizio di assistenza tecnica di ION Audio al [www.ionaudio.com/supporthome](http://www.ionaudio.com/supporthome).

### CARATTERISTICHE

#### PANNELLO SUPERIORE



1. **Dock per dispositivo iOS** – Collegare il dispositivo iOS compatibile iOS a questo livello. Al momento di collegare l'iPod/iPhone/iPad, inserirlo in posizione verticale e quindi spingere il dispositivo indietro. Al momento di staccare l'iPod/iPhone/iPad tirare in avanti il dispositivo e quindi sollevarlo per rimuoverlo. Si veda il paragrafo **ALLINEAMENTO DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH** per maggiori dettagli.

• **Nota bene:** si raccomanda di collegare l'iPad o qualsiasi altro dispositivo dalla cradle prima di trasportare o di viaggiare con il ROOM ROCKER.

• **Nota bene:** Se si utilizza il ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, il ROOM ROCKER non riprodurrà più l'audio da un dispositivo iOS collegato al connettore a dock fino a quando il dispositivo Bluetooth non viene scollegato.

• **Nota bene:** l'iPad (3ª generazione), lasciare che lo schermo si spenga.

• **Interruttore di alimentazione** – Premere questo tasto per accendere o spegnere il ROOM ROCKER.

• **Volume +** – Premere questo tasto per alzare il volume.

• **Connect/Disconnect (Collegare/Scollegare)** – Premere questo tasto per scollegare il dispositivo iOS dal ROOM ROCKER. Si può inoltre premere questo pulsante per ricollegarsi a dispositivi Bluetooth dopo aver selezionato "forget this device" (dimentica questo dispositivo) per il dispositivo stesso.

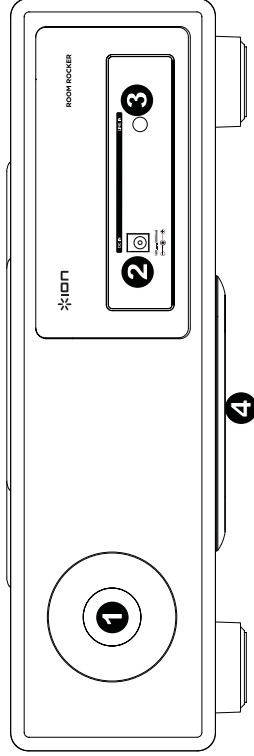
• **Casse** – Driver da 2,5" a gamma completa. Per ottenere prestazioni ottimali, collocare il prodotto su un tavolo di circa 1 m di altezza e a circa 25 cm dalla parete.

• **Tweeter** – Tweeter da 1" per l'uscita delle alte frequenze.

• **LED blu** – Un LED di alimentazione che indica che il dispositivo è acceso.

• **Nota bene:** Se si utilizza il ROOM ROCKER con un dispositivo Bluetooth, il ROOM ROCKER non riprodurrà più l'audio da un dispositivo iOS collegato al connettore a dock fino a quando il dispositivo Bluetooth non viene scollegato.

#### PANNELLO POSTERIORE



1. **Porta Bass Reflex** – Proietta efficientemente energia pneumatica e sonora dalla porta posteriore, migliorando la riproduzione delle basse frequenze generate dal woofer.

2. **Power** – Servirsi dell'adattatore in dotazione per collegarsi ad una presa a parete.

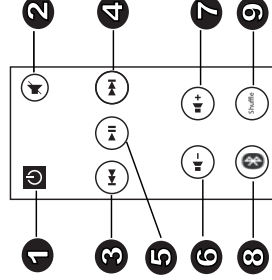
3. **Ingresso Aux** – Ingresso da 1/8" per il collegamento di dispositivi quali lettori CD, lettori MP3, piastre di registrazione, mixer, ecc.

4. **Nota bene:** il segnale Aux in sarà sempre mixato con il segnale del Bluetooth o del connettore a dock. **Subwoofer (pannello inferiore)** – Questo è un subwoofer rivolto verso il basso che migliora le frequenze di basso più basse.

• **Nota bene:** se gli oggetti su un tavolo nelle vicinanze tremano, spostare gli oggetti o abbassare l'EQ dei bassi dal dispositivo.

#### TELECOMANDO

1. Alimentazione
2. Muto
3. Traccia precedente
4. Traccia successiva
5. Play / Pausa
6. Volume giù
7. Volume su
8. Collegare/Scollega
9. Mischia



• **Nota bene:** l'illuminazione della stanza e la durata della batteria possono influenzare la portata operativa del telecomando.

• **Nota bene:** per utilizzare il telecomando la prima volta, estrarre la linguetta fissata allo scomparto batterie.